



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

Четырнадцатая сессия

Рим, 1–5 апреля 2019 года

**Целевая группа по темам и "Конкурс тем: стандарты и применение"
2018 года: рекомендации ЦГТ для КФМ по предложениям на
"Конкурс тем: стандарты и применение" 2018 года**

Пункт 9.1 повестки дня

Подготовлен Секретариатом МККЗР и ЦГТ

I. Справочная информация

1. Комиссия по фитосанитарным мерам на своей тринадцатой сессии (2018 год) утвердила порядок проводимого раз в два года конкурса "Конкурс тем: стандарты и применение", критерии обоснования и приоритизации предлагаемых тем и Круг ведения Целевой группы по темам (ЦГТ)¹. Согласно принятому решению была учреждена ЦГТ, состоящая из представителей Бюро КФМ, КС и КП².

¹ Доклад о работе тринадцатой сессии КФМ (2018 год), Приложения 7, 8 и 9; доступно по адресу: <https://www.ippc.int/en/publications/85963/>.

² Список членов ЦГТ: <https://www.ippc.int/en/publications/86326/>.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.



II. "Конкурс тем: стандарты и применение" 2018 года

2. Прием предложений на "Конкурс тем: стандарты и применение" 2018 года был открыт с 1 мая по 31 августа 2018 года. Секретариат получил 36 предложений³ от десяти Договаривающихся Сторон (ДС) и четырех региональных организаций по карантину и защите растений (РОКЗР), охватывавших:

23 предложения по стандартам:

- 2 термина Глоссария фитосанитарных терминов
- 10 диагностических протоколов
- 1 товарный стандарт
- 2 стандарта на пути распространения
- 4 новых концептуальных стандарта

4 предложения по приложениям к существующим стандартам или по пересмотру существующих стандартов

- 13 предложений по применению:
- 10 руководств по применению
- 1 симпозиум по вопросам применения
- 1 информационно-просветительский материал
- 1 инструмент надзора

III. Заседание ЦГТ в октябре 2018 года

3. Целевая группа по темам (ЦГТ) провела 1–3 октября 2018 года в Риме заседание, посвященное рассмотрению поступивших на конкурс предложений⁴.

A. Процесс оценки предложений по темам

4. В порядке подготовки к заседанию каждому члену ЦГТ было поручено рассмотреть несколько предложений и представить их предварительную оценку в соответствии с *Критериями обоснования и приоритизации предлагаемых тем*⁵. Кроме того, каждый член группы оценивал все предложенные темы для составления сравнительного рейтинга и комментирования по следующим трем пунктам:

- 1) значимость в контексте МККЗР;
- 2) значимость в глобальном контексте; и
- 3) актуальность представленного материала.

5. Эти оценки использовались в качестве отправной точки для обсуждения ЦГТ.

6. Для рассмотрения и приоритизации предложений по диагностическим протоколам (ДП) были определены дополнительные критерии, включившие: значение вредного организма и его

³ Все предложенные темы находятся в открытом доступе на веб-сайте конкурса тем: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-and-implementation/call-for-topics-standards-and-implementation/>.

⁴ Доклад о работе заседания ЦГТ в октябре 2018 года доступен по адресу: <http://www.ippc.int/en/publications/86749/>.

⁵ Критерии обоснования и приоритизации предлагаемых тем: <https://www.ippc.int/en/publications/85790/>.

воздействие на продовольственную безопасность, окружающую среду и экономику; преимущества гармонизации диагностических методов; актуальность для нескольких регионов; регулируется вредный организм или нет. Для упорядочивания анализа всех остальных тем использовался опросник⁶, способствовавший последовательному и объективному подходу. ЦГТ обсудила и оценила каждую тему в баллах по шкале от 1 (самая низкая оценка) до 5 (самая высокая оценка) на основе анализа ее преимуществ и соответствия *Критериям обоснования и приоритизации предлагаемых тем*, и определила ориентировочную приоритетность темы в баллах по шкале от 1 (низкая приоритетность) до 4 (высокая приоритетность) аналогично ранжированию тем в рамках процесса разработки стандартов в зависимости от их целесообразности и неотложности.

В. Общие рекомендации по предложению тем

7. ЦГТ отметила, что некоторые предложения не содержали достаточной информации либо были недостаточно четко составлены для того, чтобы позволить ЦГТ давать рекомендации. Чтобы избежать этой проблемы при проведении будущих конкурсов, ЦГТ предложила пересмотреть форму представления предложений и внести в нее коррективы. Члены группы также отметили, что следует разработать типовую форму для проекта общих положений по применению в целях содействия оценке предложений в будущем. ЦГТ поручила Секретариату пересмотреть форму представления предложений и разработать отдельную форму для представления предложений по ДП, которую ЦГТ рассмотрит на электронном форуме. Некоторые члены ЦГТ выразили мнение о том, что следует предложить представителям ДС и РОКЗР дополнительное обучение заполнению формы для предложений и что повышение их осведомленности о уже доступных ресурсах для применения может помочь решению некоторых вопросов, поднятых в предложениях.

8. Ряд членов высказали мнение о том, что региональные семинары МККЗР станут хорошей возможностью обеспечить ДС информацией и учебной подготовкой и мобилизовать поддержку для предложения тем на региональном уровне. Например, предложение от ТОКЗР было выработано в ходе регионального семинара МККЗР для Тихоокеанского региона. ЦГТ согласилась, что предложения тем следует сделать постоянным пунктом повестки дня региональных семинаров МККЗР и что региональным представителям КП и КС, посещающим семинары, следует поощрять дискуссии и способствовать их проведению. Это повысило бы понимание процесса, нарастило бы потенциал ДС, укрепило региональное сотрудничество и позволило мобилизовать глобальную поддержку для процесса предложения тем. Несколько членов группы сообщили о том, что участники региональных семинаров МККЗР выразили обеспокоенность сроками проведения конкурса, поскольку в некоторых регионах семинары в 2018 году прошли уже после завершения приема предложений.

9. В целом, ЦГТ рассмотрела предложения с учетом проекта Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы и признала необходимость сбалансировать имеющиеся ресурсы и текущие планы работы КС и КП. В ожидании итогов четырнадцатой сессии КФМ группа не рассматривала в деталях предложения по стандартам на сырьевые товары и пути распространения, поскольку эти предложения будут обсуждаться в рамках пункта 8.4 повестки дня сессии. Аналогичным образом обсуждение предложений по вопросам, связанным с электронной торговлей, было отложено в связи с текущей работой над проектным предложением по электронной торговле, которое также будет представлено четырнадцатой сессии КФМ в рамках пункта 8.7 повестки дня.

10. Члены ЦГТ сочли, что не обладают достаточной компетенцией для оценки технических достоинств полученных предложений по диагностическим протоколам для регулируемых

⁶ Опросник для оценки предложенных тем: Приложение 6 Доклада о работе заседания ЦГТ в октябре 2018 года: <https://www.ipcc.int/en/core-activities/governance/cpm/cpm-focus-group-reports/>.

вредных организмов. Они приняли во внимание глобальное воздействие вредных организмов, как это предусматривается процедурой оценки, и предложили привлечь к технической оценке Техническую группу экспертов по разработке диагностических протоколов (ТГДП).

11. ЦГТ выявила синергетические взаимосвязи между темами, подчеркнув значение координации на региональном уровне при подготовке предложений и необходимость сотрудничества между участвующими в разработке и применении стандартов и в мероприятиях по наращиванию потенциала членами сообщества МККЗР.

12. В отношении некоторых предложенных тем ЦГТ рекомендовала разработать материалы, отличные от предлагаемого стандарта или вспомогательного материала, как более подходящие или практичные для решения проблемы, поднятой представившей предложение стороной.

13. Некоторые темы не были рекомендованы для рассмотрения КС или КП, поскольку ЦГТ сочла, что они не входят в программы работы этих комитетов. Кроме того, ЦГТ полагает, что ряд проблем, поднятых в предложенных темах, могут решаться посредством двусторонних соглашений между отдельными ДС и не требуют гармонизации на глобальном уровне.

14. При рассмотрении предложений ЦГТ, в соответствии с поручением, данным тринадцатой сессией КФМ (2018 год), принимала во внимание Сводную таблицу стандартов и применения. Тем не менее члены группы не рассматривали рекомендованные позиции в таблице для предложенных тем, поскольку сочли, что это следует относить только к итоговым рекомендациям, учитывая также, что Сводная таблица в настоящее время пересматривается сторонниками объединения перечней в КС и КП.

15. ЦГТ также рассмотрела Перечень тем в области применения и развития потенциала (ПРП), над которым в настоящее время работает Секретариат МККЗР и который был представлен на заседании КП в мае 2018 года и согласован КП⁷. ЦГТ сочла, что для детального анализа ей требуется дополнительная информация по текущим проектам, указанным в перечне, и отметила, что ряд пунктов, по видимости, дублируются в перечне. ЦГТ приняла к сведению Перечень тем в области ПРП и рекомендовала КП учитывать его при рассмотрении предложенных тем. В целях обеспечения прозрачности Перечень тем в области ПРП представлен КФМ в отдельном документе (СРМ 2019/24).

С. Рекомендации ЦГТ Комитету по стандартам и Комитету по вопросам применения и развития потенциала

16. Подготовленная ЦГТ сводная оценка вместе с оценкой в баллах, рекомендацией в отношении предоставления надлежащих материалов и предлагаемой приоритетности были представлены КП и КС на их заседаниях в ноябре 2018 года⁸. КС рассмотрел рекомендации ЦГТ относительно предложений по терминам для Глоссария и диагностическим протоколам для регулируемых вредных организмов, поскольку эти темы входят в круг его ведения (включены в программы работы технических групп). Рекомендации ЦГТ относительно предложений по стандартам и применению были рассмотрены обоими комитетами, с учетом конкретных запросов ЦГТ. Несколько тем были отмечены как представляющие возможность для совместной работы КС и КП, и их следует обсуждать в этом контексте.

⁷ Перечень тем в области применения и развития потенциала: <https://www.ippc.int/en/publications/86844/>.

⁸ 11_SC_Nov_2018, 08_IC_Nov_2018

IV. Заседание КС в ноябре 2018 года

17. КС на своем заседании в ноябре 2018 года обсудил рекомендации ЦГТ по предложениям, поступившим на конкурс 2018 года "Конкурс тем: стандарты и применение". Обсуждения подробно изложены в докладе о работе заседания КС⁹. КС согласился с большинством рекомендаций ЦГТ и высказал дополнительные замечания по ряду предложенных тем.

18. КС обсудил процесс функционирования ЦГТ и счел, что обычные процедуры разработки стандартов должны применяться также и в отношении ответственности КС за принятие решений о включении соответствующих пунктов в *Перечень тем для стандартов МККЗР* или о внесении изменений в него (термины для Глоссария, ДП и ФО). Соответственно, рекомендованные термины и ДП были включены в *Перечень тем для стандартов МККЗР* и перечислены в Таблице 1 Приложения 1. (См. документ СРМ 2019/05 и пункт 10.3 повестки дня).

V. Заседание КП в ноябре 2018 года

19. На своем заседании в ноябре 2018 года¹⁰ КП рассмотрел рекомендации ЦГТ по предложениям с учетом мнений, высказанных на прошедшем неделей ранее заседании КС. КП согласился с большинством рекомендаций ЦГТ и представил свои замечания по ряду тем.

20. Далее КП решил, что:

- в целях содействия работе ЦГТ и повышения ее эффективности сторонам, представляющим предложения, следует рекомендовать включать в свои заявки полный набор необходимой информации;
- следует выявлять соответствующие организации, которые могли бы располагать более широкими возможностями для разработки материалов по применению для предложенных тем. Такими организациями могут быть сами стороны, представившие предложения;
- необходим подход, в соответствии с которым решения КП и отбор тем подкрепляются финансовыми ресурсами, которые определяет КФМ;
- после согласования тем следует составить смету затрат на их разработку.

VI. Заседание ЦГТ в январе 2019 года

21. ЦГТ провела в январе 2019 года виртуальное заседание, посвященное окончательной доработке рекомендаций для КФМ. Подробное изложение обсуждений содержится в докладе о работе заседания¹¹.

22. ЦГТ приняла к сведению обсуждения в КС и КП и предложение Бюро КФМ о проведении учебного мероприятия, посвященного подготовке предложений, во время пятнадцатой сессии КФМ (2020 год). ЦГТ также приняла к сведению решение ГСП представить четырнадцатой сессии КФМ (2019 год) предложения по плану реализуемых МККЗР мер по содействию развитию торговли и проектное предложение по электронной

⁹ Доклад о работе заседания КС в ноябре 2018 года доступен по адресу: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/standards-committee>.

¹⁰ Доклад о работе заседания КП в ноябре 2018 года доступен по адресу: <https://www.ippc.int/en/core-activities/capacity-development/capacity-development-committee/>.

¹¹ Доклад о работе заочного заседания ЦГТ в январе 2019 года доступен по адресу: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-and-implementation/call-for-topics-standards-and-implementation/task-force-on-topics/>.

торговле, которые могут иметь отношение к темам, связанным с этими направлениями работы. ЦГТ высказала мнение о том, чтобы КФМ рассмотрела эти предложения в контексте проектных предложений, а подготовленный материал можно было бы включить в достигнутые в рамках проекта результаты. ЦГТ приняла к сведению решения КС о включении тем в *Перечень тем для стандартов МККЗР*. Эти темы перечислены в Таблице 1 Приложения 1, которое приводится в информационных целях (см. также CPM 2019/05).

23. ЦГТ согласилась с предложениями КС и КП об изменении приоритетности двух предложенных тем, отметив, что комитетам при инициировании работы по этим темам следует учесть важность и неотложность данного вопроса.

24. Несколько тем были оценены как важные, но членам ЦГТ было не до конца ясно, в каком направлении продолжить их рассмотрение, поскольку речь шла о новых реалиях, и требовались дополнительные размышления и новая информация, чтобы определить результаты развития этих тем для МККЗ. Например, предложение по управлению фитосанитарным риском, связанным с почтовыми отправлениями (2018-014), получило поддержку, но ЦГТ не составила четкого мнения о том, как наилучшим образом разрабатывать эту тему – как стандарт на пути распространения или как элемент электронной торговли, при том, что оба направления работы еще продолжают оформляться.

25. Рекомендованные ЦГТ темы по согласованию с КС и КП представлены КФМ для принятия. Эти темы перечислены в Таблице 2 Приложения 1. Темы для КС должны быть отражены в *Перечне тем для стандартов МККЗР*¹² (см. CPM 2019/05), темы для КП – в Списке тем в области применения и развития потенциала¹³ (см. CPM 2019/24).

26. ЦГТ решила не рекомендовать некоторые темы КФМ, поскольку сочла, что они не входят в компетенцию КС и КП. ЦГТ обсудила, какие материалы относятся к кругу ведения комитетов и какие темы могли бы быть более эффективно рассмотрены другими органами МККЗР (например, симпозиум и информационно-просветительские материалы). ЦГТ сочла, что Бюро может располагать наилучшими возможностями для того, чтобы помочь определить, как поступить с этими предложениями. Группа согласилась, что следует пересмотреть масштабы конкурса и уточнить для его участников характер запрашиваемых предложений. Поскольку этот конкурс тем конкретно ориентирован на стандарты и применение, он должен выявлять темы, которые будут разрабатываться КС и КП. Оба комитета согласились просить у Бюро разъяснений по масштабу конкурса и предложили учесть этот вопрос в своем обзоре процесса проведения конкурса.

27. ЦГТ не рекомендовала некоторые темы КФМ, поскольку предложения содержали недостаточно информации. ЦГТ призвала авторов предложений рассмотреть возможность повторной подачи доработанных предложений на следующий конкурс тем, приняв к сведению также посвященные подготовке предложений на конкурс учебные занятия, запланированные на время региональных семинаров МККЗР и пятнадцатой сессии КФМ (2020 годы). Темы, не рекомендованные ЦГТ, перечислены в Таблице 3 Приложения 1.

28. ЦГТ напомнила о просьбе учитывать Сводную таблицу стандартов и применения при выработке своих рекомендаций, но отметила, что в настоящее время этот документ пересматривается. Поэтому ЦГТ предлагает КС и КП включить принятые темы в пересмотренную Сводную таблицу, как только она будет готова.

29. С подробным резюме рекомендаций ЦГТ и отзывами, направленными авторам предложений, можно ознакомиться в Приложении 4 к докладу о работе заочного заседания ЦГТ в январе 2019 года¹¹.

¹² *Перечень тем для стандартов МККЗР*: <http://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/list-topics-ippc-standards/>.

¹³ Список тем в области применения и развития потенциала: <https://www.ippc.int/en/publications/86844/>.

VII. Выводы и извлеченные уроки

30. ЦГТ считает, что совместная оценка предложений членами КС, КП и Бюро была полезной, поскольку представила разные точки зрения на наиболее эффективный подход к той или иной теме. ЦГТ рекомендовала альтернативные подходы к некоторым темам и предложила КС и КП работать вместе и координировать разработку материалов по ряду тем.

31. ЦГТ отметила важность развития потенциала ДС не только в области применения МСФМ, но и в области нормотворческой деятельности во время их разработки, включая представление предложений по темам.

32. ЦГТ полагает, что следует пересмотреть процедуры проведения конкурса с учетом уроков, извлеченных из проведения первого конкурса. Кроме того, следует рассмотреть вопрос о том, как эффективно представить приоритизированные темы после их принятия КФМ.

33. ЦГТ отметила, что разработка тем по ПРП финансируется в основном за счет проектов, и рекомендовала КП сосредоточить свою деятельность на высокоприоритетных темах и направить на эти темы усилия по мобилизации ресурсов.

34. Новый процесс проведения конкурса тем продемонстрировал свою эффективность и в дальнейшем будет усовершенствован с учетом полученного опыта. ЦГТ приняла решение в 2019 году пересмотреть свои Круг ведения и Правила процедуры и процесс проведения конкурса соответственно и представить любые предлагаемые изменения на рассмотрение Бюро КФМ. Также ЦГТ приняла решение содействовать Секретариату в области учебных мероприятий и пересмотра документов (например, формы подачи предложений), чтобы выработать эффективный и прозрачный процесс выявления в будущих конкурсах тем, имеющих глобальное значение.

35. КФМ предлагается:

- 1) *принять к сведению* рекомендацию ЦГТ по темам для КС, перечисленным в Таблице 1 Приложения 1;
- 2) *принять* рекомендованные темы, поступившие на "Конкурс тем: стандарты и применение", и их приоритетность (Таблица 2 Приложения 1);
- 3) *поручить* КС и КП включить принятые темы с рекомендованной для них приоритетностью в свои перечни;
- 4) *рекомендовать* Договаривающимся Сторонам, региональным организациям по карантину и защите растений и другими заинтересованным сторонам рассмотреть возможность предоставления поддержки и ресурсов для работы по высокоприоритетным темам из перечней тем;
- 5) *поручить* Бюро дать ЦГТ рекомендации в отношении масштаба конкурса и характера предложений, которые следует привлекать на конкурс;
- 6) *поручить* Бюро провести обсуждение и предложить направление дальнейших действий по темам, которые не получили рекомендации ЦГТ, и темам, в отношении которых была рекомендована приоритетность, но дальнейшие шаги не ясны.